

***IRBIS***

***ATV150***

***ATV200***

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

# СПАСИБО ЗА ПОКУПКУ

Благодарим Вас за покупку квадроцикла IRBIS. Данное руководство содержит важную информацию по технике безопасности. Предоставляет сведения о специальных приемах и практических навыках, необходимых для управления этим транспортным средством. А также включает инструкции по безопасному управлению и необходимому техническому обслуживанию.

Вождение по бездорожью – увлекательное занятие, и мы надеемся, что вы получите истинное удовольствие.

В процессе производства этого транспортного средства были соблюдены все существующие и действующие законы и нормы, касающиеся шума и воздействия на окружающую среду.

**Прежде чем управлять Вашим новым квадроциклом, внимательно и до конца прочтите данное руководство.** Оно содержит важную информацию по технике безопасности. Не управляйте квадроциклом без надлежащего опыта. Начинающим следует пройти учебный курс, прежде чем управлять этим транспортным средством.

Не давайте детям до 16 лет управлять данным транспортным средством. Это может привести к тяжелым травмам. Даже подростки старше 16 лет могут не иметь практических навыков, способностей или умений, необходимых для безопасного управления квадроциклом. Поэтому подростки старше 16 лет должны управлять данным транспортным средством строго под наблюдением взрослого, даже после прохождения учебного курса. В целях безопасности убедитесь, что Вы можете управлять вашим транспортным средством на законных основаниях, этим Вы проявите заботу об окружающей среде и уважение к правам других людей.

Пожалуйста, ознакомьтесь со следующими условными обозначениями, которые помогут Вам лучше сориентироваться в данном руководстве и выделить особо важные условия эксплуатации и предостережения.



Внимание! Важная информация!



Осторожно! Огнеопасно!



Осторожно! Взрывоопасно!



Внимание! Опасно для жизни!



Осторожно! Едкие вещества и их пары!



Вам на заметку!

Спасибо за покупку.....	1
Содержание.....	2
Техника безопасности.....	3
Идентификационные номера.....	6
Технические характеристики.....	7
Устройство квадроцикла.....	8
Основные органы управления.....	10
Подготовка к эксплуатации.....	15
Управление квадроциклом.....	16
Периодическое обслуживание.....	17
Мойка и хранение.....	25
Регламентные работы.....	26
Схема электрооборудования.....	27
Условия гарантии.....	28
Гарантийный талон.....	30
Талоны технического обслуживания.....	31
Гарантийные талоны.....	35
Для заметок.....	38
Основные неисправности и методы их устранения.....	39
Дополнительная комплектация.....	42
Лист ОТК.....	43

# ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Квадроцикл является технически сложным транспортным средством и может быть опасным в управлении.

Управление квадроциклом отличается от управления другими транспортными средствами, включая квадроциклы и автомобили. Даже при совершении обычных маневров, таких как повороты, въезд в гору или езда по неровной поверхности, могут легко произойти столкновение или переворачивание транспортного средства, если не будут соблюдены все меры предосторожности.

🐾 Внимательно прочитайте данное руководство и все обозначения и следуйте прописанным инструкциям по управлению.

🐾 Не управляйте квадроциклом, не имея надлежащей подготовки. Пройдите учебный курс. Начинающим следует пройти курс в автомобильной школе или у инструктора.

## **Соблюдайте возрастные рекомендации:**

🐾 Не позволяйте детям до 16 лет управлять квадроциклом. Не допускайте до управления квадроциклом людей, не имеющих соответствующего водительского удостоверения и необходимого опыта управления.

🐾 Запрещается управление квадроциклом в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.

🐾 Всегда будьте предельно осторожны и двигайтесь с медленной скоростью при движении по незнакомой местности. Будьте готовы к изменениям рельефных условий при управлении квадроциклом.

🐾 Не управляйте квадроциклом на неровных, скользких и дорогах с поврежденным покрытием, пока не научитесь и не приобретете практические навыки, необходимые для контроля квадроцикла на таких дорогах. Всегда будьте предельно осторожны при вождении на таких дорогах.


🐾 Всегда держите обе руки на руле, а обе ноги на подножках во время вождения.

🐾 Перед каждым использованием квадроцикла убедитесь, что он в исправном состоянии и безопасен для управления.

🐾 Никогда не выбирайте слишком высокую скорость, если она не соответствует вашим навыкам и условиям эксплуатации. Всегда выбирайте скорость в соответствии с дорогой, степенью видимости, условиями эксплуатации и вашим опытом.

🐾 Всегда следуйте правилам осмотра и технического обслуживания, указанным в данном руководстве. Перед каждым использованием квадроцикла убедитесь, что он в исправном состоянии и безопасен для управления.



 Не допускается управление квадроциклом без мотоциклетного защитного шлема соответствующего размера. Также необходимо надеть средство для защиты глаз (защитную маску или защитные очки), перчатки, ботинки на жёсткой подошве, рубашку или куртку с длинным рукавом и длинные брюки.

Данный квадроцикл предназначен для передвижения исключительно по грунтовым дорогам и бездорожью. При движении по дорогам с твердым покрытием, Вы можете потерять контроль над машиной.

Избегайте заезда на мостовые, в том числе на тротуары, дороги, улицы и парковки. Данный квадроцикл предназначен для передвижения исключительно по грунтовым дорогам и бездорожью. При движении по дорогам с твердым покрытием управляемость машины резко ухудшается, что может привести к потере контроля над ней.


Движение по грунтовым улицам или дорогам общего пользования может быть разрешено местным законодательством, однако при этом увеличивается риск столкновения с другими участниками движения. Внимательно следите за движением других транспортных средств. Убедитесь, что местное законодательство не запрещает движение квадроциклов по дорогам с твердым покрытием и грунтовым дорогам общего пользования.


По возможности не выезжайте на автомагистрали, дороги и улицы с твердым покрытием. Вы можете столкнуться с другим транспортным средством. В некоторых странах движение квадроциклов по улицам, дорогам и магистралям общего пользования запрещено.


Ознакомьтесь с территорией, по которой Вы будете ездить. Будьте осторожны при движении по незнакомой местности. Будьте готовы к неожиданному появлению выбоин, камней, корней и других скрытых препятствий, которые могут привести к опрокидыванию квадроцикла.


Снизьте скорость и будьте предельно внимательными при движении по незнакомой территории. Управляя квадроциклом, будьте в постоянной готовности к смене грунтовых условий.


 Не допускается езда на задних колесах, подпрыгивания и другие трюки.


 Никогда не превышайте допустимую нагрузку на квадроцикл. Перевозимый груз должен быть равномерно распределен и безопасно закреплен. Снизьте скорость и следуйте инструкциям данного руководства при перевозке груза. Оставляйте большую дистанцию для торможения.


 Никогда не ремонтируйте квадроцикл при помощи несоответствующего оборудования или приспособлений.


 Не управляйте квадроциклом на спусках, слишком крутых для данного транспортного средства и для вашего опыта. Потренируйтесь на маленьких спусках, прежде чем приступить к большим.


 Всегда следуйте соответствующим инструкциям данного руководства при въезде на горку. Сначала проверьте поверхность дороги. Никогда не въезжайте на горку по слишком скользкой дороге или дороге с поврежденным покрытием. Переместите ваш вес вперед. Никогда не въезжайте на горку на высокой скорости.


 Всегда используйте шины рекомендованного типа и размера. Следите, чтобы давление в шинах соответствовало указанному в данном руководстве.

 Всегда соблюдайте соответствующие рекомендации, если при въезде на горку заглох мотор или транспортное средство поехало назад. Для того чтобы при въезде на горку двигатель не заглох, сохраняйте равномерную скорость. Если двигатель заглох или транспортное средство поехало назад, следуйте специальной рекомендации данного руководства по торможению.

 Будьте осторожны при скольжении или заносе. Учитесь безопасному управлению при скольжении или заносе, тренируясь на пониженной скорости на ровной, гладкой дороге. На чрезмерно скользких поверхностях, таких как лед, двигайтесь медленно и будьте очень осторожны, чтобы сократить риск скольжения или заноса.

 Никогда не управляйте квадроциклом по воде с быстрым течением или на большей глубине, чем рекомендовано в данном руководстве. Помните, что влажные тормоза уменьшают способность торможения. Проверьте тормоза, выехав из воды. При необходимости, нажмите на тормоз несколько раз, чтобы дать просохнуть тормозным накладкам.

 Всегда следуйте соответствующим инструкциям данного руководства при спуске и торможении на горке. Осмотрите внимательно дорогу перед спуском. Переместите ваш вес назад. Никогда не спускайтесь с горки на высокой скорости. Избегайте спуска с горы под углом, что может заставить квадроцикл наклониться в сторону. По возможности спускайтесь строго вниз.

 Всегда следуйте соответствующим инструкциям данного руководства при пересечении наклонной поверхности. Избегайте горок с чрезмерно скользкой или поврежденной поверхностью. Переместите ваш вес в сторону подъема. Никогда не разворачивайте квадроцикл на горке, пока не отработаете технику разворота на ровной поверхности. По возможности избегайте пересечения крутых горок.

# ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА

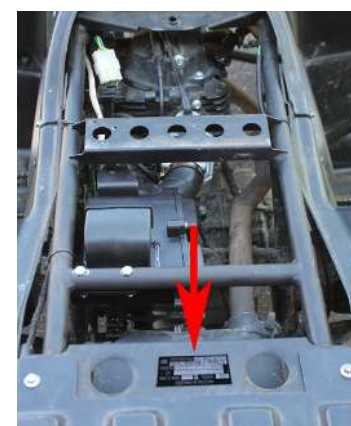
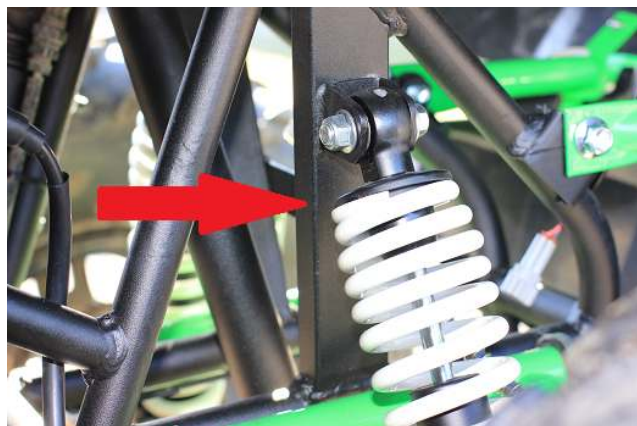
Запишите идентификационный номер квадроцикла (VIN), номер двигателя и модель квадроцикла для ссылок на них в будущем.

1. Идентификационный номер ТС (VIN):

2. Номер двигателя:

3. Модель транспортного средства:

Идентификационный номер ТС (VIN) нанесен на раму квадроцикла (рядом с верхним крепление переднего правого амортизатора). Номер двигателя нанесен на двигателе квадроцикла. Табличка с номером модели квадроцикла и номером VIN прикреплена заклепками к раме квадроцикла (под сиденьем)



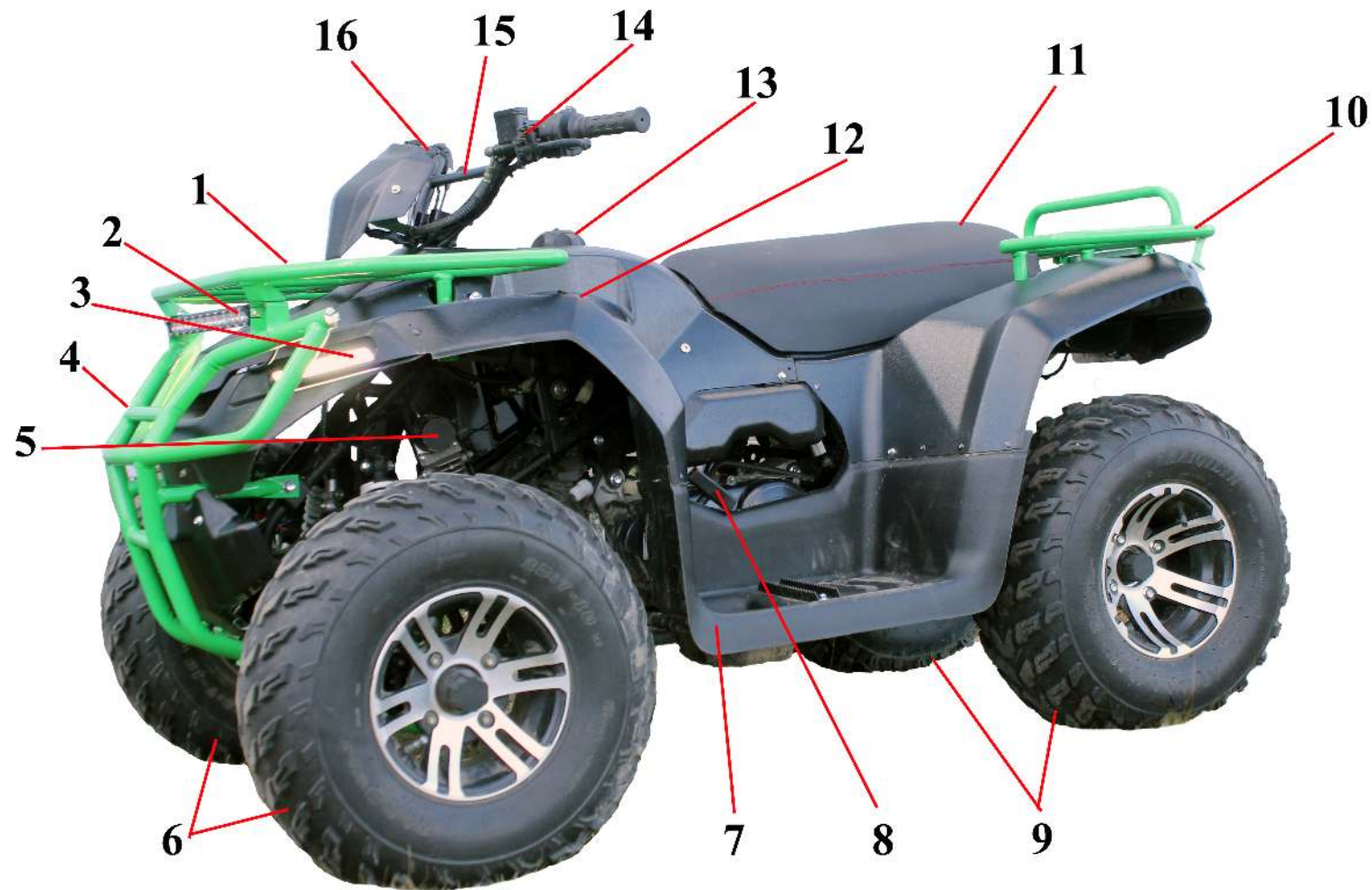


# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Пункт	Технический параметр
Размеры Д x Ш x В	1840/1040/1080 мм
База	1215 мм
Клиренс	160 мм
Высота по седлу	785 мм
Вес сухой	170 кг
Передняя подвеска	независимая, с двумя А-образными рычагами
Задняя подвеска	независимая, маятниковая с моноамортизатором
Максимальная глубина преодолеваемого брода	По ось колеса
Колеса	штампованные, изготовленные из стали
Тормозная система	Раздельная, гидравлическая
Передний/задний тормоза	Дисковые
Двигатель	четырёхтактный, с воздушно-масляным охлаждением
Максимальная мощность	ATV150 (9,25 л.с. при 7500 об/мин); ATV200 (12л.с. при 7500 об/мин)
Максимальный крутящий момент	ATV150 (9,8 Н.м. при 6000 об/мин); ATV200 (11,5 Н.м. при 6000 об/мин)
Система питания	Карбюратор
Рабочий объем	ATV150 - 149.5 см.куб; ATV200 - 180 см.куб
Трансмиссия	вариатор с нейтральной и реверсивной передачей
Главная передача	Цепь
Система запуска	Электрический стартер и ручной стартер
Марка топлива	бензин АИ 92
Емкость топливного бака	10 л
Шины передняя / задняя	23x7,00-10 / 22x10,00-10
Максимальная грузоподъемность	150 кг
Максимальная скорость	65 км/ч



# УСТРОЙСТВО КВАДРОЦИКЛА



1. Передний багажник; 2. Фара головного света; 3. Габаритные огни; 4. Передний бампер; 5. Масляный фильтр и радиатор; 6. Передние колеса; 7. Подножка левая; 8. Ручной стартер; 9. Задние колеса; 10. Задний багажник 11. Сиденье; 12. Замок зажигания, розетка 12В; 13. Крышка топливного бака; 14. Рычаг заднего тормоза; 15. Руль; 16. Панель приборов.

# УСТРОЙСТВО КВАДРОЦИКЛА



17. Место крепления номерного знака; 18. Фонари задних габаритных огней и стоп-сигнала; 19. Фаркоп; 20. Натяжитель цепи  
21. Подножка правая; 22. Рычаг переключения режимов трансмиссии; 23. Рычаг передних тормозов;



## Замок зажигания:

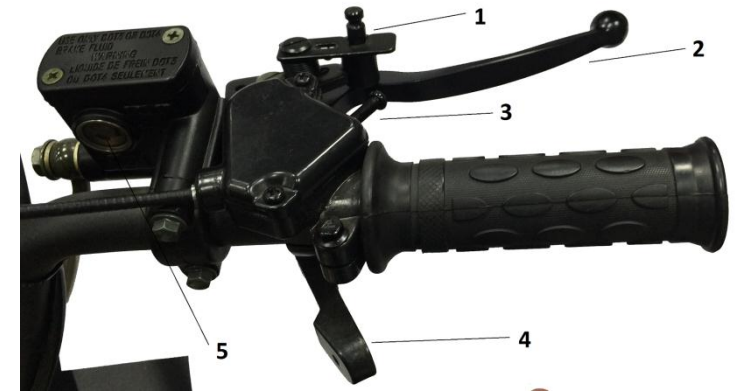
Замок зажигания расположен на переднем левом (по ходу движения) крыле. Положение OFF - вся цепь разорвана; ключ может быть вынут из замка зажигания. Положение ON - вся цепь замкнута; двигатель можно запустить; ключ вынуть нельзя.

**Розетка для внешних приборов 12V:** Расположена рядом с замком зажигания, предназначена для питания от сети 12В внешних устройств. Рабочее напряжение: 12В. Максимальный ток: 5 А. Максимальная суммарная мощность: 60 Вт.

**Предназначена для слаботочных изделий!**

## Органы управления правой рукоятки:

1. *Фиксатор стояночного тормоза;*
2. *Рычаг переднего тормоза:* Для постановки квадроцикла на стояночный тормоз выжмите рычаг «2» и зафиксируйте фиксатором «1». Для замедления скорости или остановки квадроцикла плавно выжмите рычаг тормоза.
3. *Винт ограничителя скорости:* Данный винт предназначен для ограничения максимальной мощности двигателя и уменьшения максимальной скорости движения квадроцикла.
4. *Рычаг дросселя:* Для ускорения нажмите на рычаг дросселя. Для замедления отпустите рычаг дросселя. Перед запуском двигателя проверьте рычаг дросселя, убедившись, что он работает плавно. Удостоверьтесь, что рычаг возвращается в положение холостого хода, как только он становится свободным.
5. *Смотровое окно для контроля уровня тормозной жидкости переднего тормоза*





Запуск двигателя необходимо производить, убедившись, что кнопка отключения двигателя находится в положении ON. При нахождении кнопки выключения двигателя в положении OFF и осуществлении запуска двигателя, стартер будет работать, но двигатель не запустится (см. стр.10) Не оставляйте включенным свет передних фар более 10 минут, если двигатель не работает. Это может привести к полной или частичной разрядке аккумуляторной батареи.



# ОСНОВНЫЕ ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ


## Органы управления левой рукоятки:


### 1. Кнопка запуска двигателя:

 -- для запуска двигателя необходимо нажать данную кнопку при нажатом рычаге или педали тормоза и нажатой кнопкой откл. двигателя в положении «»

**Не нажимайте кнопку запуска на работающем двигателе. Это может привести к выходу двигателя из строя**



### 2. Кнопка включения фары:

 -- При нахождении переключателя в этом положении включены передние и задние габаритные огни.

 -- При переводе переключателя в эту позицию включатся освещение.

### 3. Рычаг заднего тормоза.

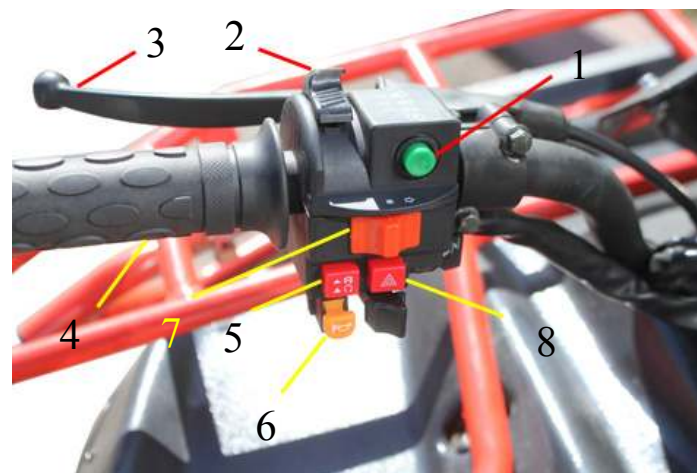
### 4. Ручка руля.

5. *Кнопка отключения двигателя.* Для выключения двигателя необходимо нажать кнопку в положение «» .  
При запуске двигателя кнопку необходимо нажать в положение «» .

### 6. Кнопка звукового сигнала.

### 7. Переключатель сигнала поворотников.

### 8. Кнопка аварийной сигнализации.



**Всегда перед поездкой проверяйте плавность работы ручки дросселя. Если она заедает, откажитесь от поездки до устранения этой неисправности. Езда с неисправным дросселем опасна.**

**При торможении с большой скорости не используйте только передний или задний тормоз. Это может привести к опрокидыванию квадроцикла и к травмам водителя.**



## Топливный бак.

Максимальная вместимость топливного бака составляет 10 литров. Заправляйте квадроцикл только бензином с октановым числом 92. На время заправки заглушите двигатель.

### Указатель уровня топлива.

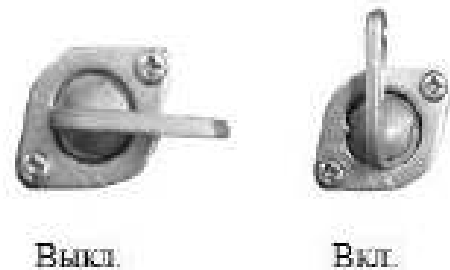
Индикатор указывает на уровень топлива в баке. Если указатель топлива отображает 5 делений – бак полный, если указатель отображает одно деление – бак пустой. Необходима дозаправка.

### Крышка топливного бака.

При снятии крышки топливного бака поворачивайте ее медленно. Для затяжки поверните вправо. Уровень бензина не должен быть выше отметки, иначе топливо будет выплескиваться. Не заливайте добавки в бензин – их использование может вывести из строя двигатель.

**При попадании бензина на пластик квадроцикла- незамедлительно протрите ветошью, т.к. бензин оказывает негативное влияние на пластиковые элементы.**

**При поездках на дальние расстояния необходимо всегда иметь резервный запас топлива!**



## Топливный кран:

Топливный кран расположен ниже уровня бензобака. Имеет два положения:

ON (Вкл.) – нормальное положение во время работы квадроцикла. Бензин проходит через топливный кран в карбюратор.

OFF (Вкл.) – положение крана во время стоянки квадроцикла. Бензин не поступает в карбюратор.

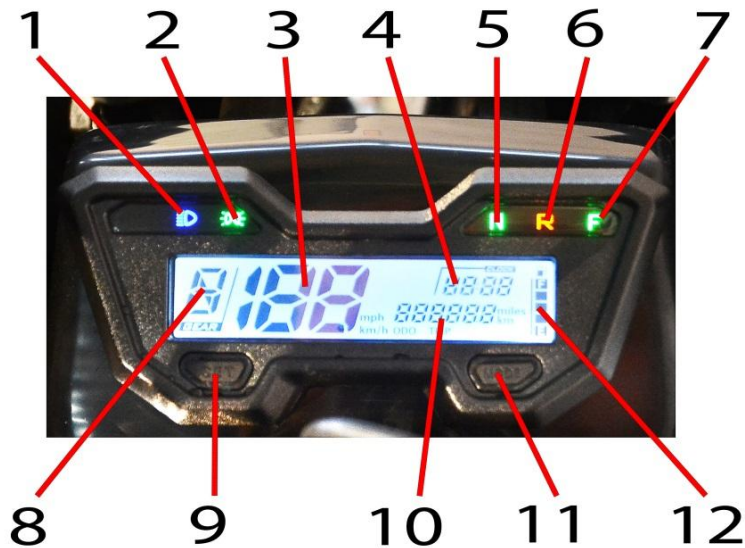


**Проводите заправку квадроцикла осторожно, так как бензин относится к легковоспламеняющимся жидкостям, пары его взрывоопасны. Не курите во время заправки квадроцикла, а также не заправляйтесь вблизи источников открытого огня — это может привести к материальному и физическому ущербу.**

# ОСНОВНЫЕ ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

## Панель приборов:

Квадроцикл оснащен цифровой панелью приборов, имеющей следующие органы управления и отображающей эксплуатационные параметры :



1. Контрольная лампа не используется в электрической схеме квадроцикла
2. Контрольная лампа включенного света
3. Спидометр - показывает скорость движения, в км/ч.
4. Часы.
5. Контрольная лампа включенной нейтральной передачи;
6. Контрольная лампа включенного заднего хода;
7. Контрольная лампа включенного переднего хода;
8. Индикатор включенной передачи;
9. Кнопка **SET** - кнопка установки режимов. Нажатие данной кнопки при активном режиме панели приборов позволяет

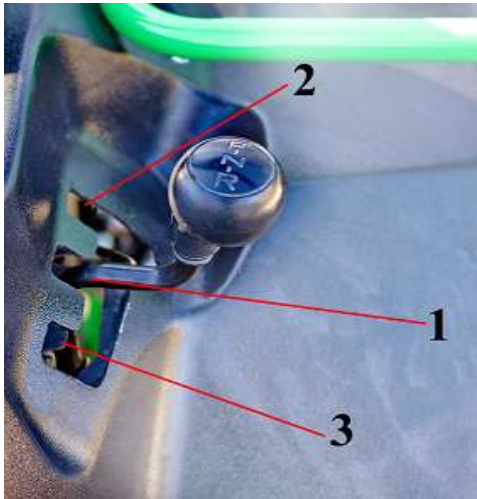
менять параметры отображения информации, а также производить настройки часов;

10. Счетчик пройденного пробега, показывает общий или суточный пробег в километрах.

11. Кнопка **MODE** – выбор режимов панели приборов. Для входа в меню приборной панели нажмите и удерживайте кнопку MODE в течение пяти секунд. После входа в меню приборной панели кратковременное нажатие кнопки MODE позволяет последовательно входить в режимы панели, менять отображения скорости и пройденного пути в километрах или в милях. На активный режим панели указывает его мигание – например, мигание разряда часов будет указывать на то, что выбран режим установки часов.

Быстрое однократное нажатие кнопки MODE меняет показания счетчика пройденного пробега между суточным и общим пробегом.

12. Индикатор уровня топлива.



## Трансмиссия:

Рычаг служит для переключения на задний или передний ход, а также включения нейтральной передачи трансмиссии.

1. «N» нейтральная положение рычага;
2. «F» положение рычага для движения вперед;
3. «R» положение рычага для движения назад.

Переключение режимов трансмиссии осуществляется только при полной остановке квадроцикла, запрещено переключение на ходу. Задний ход можно использовать только на ровной поверхности.

## Сиденье:

Для снятия сиденья необходимо нажать на фиксатор сиденья и потянуть вверх заднюю часть сиденья.

Для установки сиденья вставьте направляющие передней части сиденья в держатель и, опустив сиденье вниз, надавите на него до фиксации. Всегда перед поездкой проверяйте надежность установки сиденья.



**Переключение режимов трансмиссии осуществляется только при полной остановке квадроцикла, запрещено переключение на ходу. Задний ход можно использовать только на ровной поверхности.**



## **Проверка перед поездкой:**

Проверьте квадроцикл перед поездкой. Приведенные здесь пункты занимают лишь несколько минут, но в результате могут сэкономить время и обеспечить безопасность поездке.

Уровень топлива – проверить на наличие его утечки. Передний и задний тормоза – проверить. Шины - проверить давление, износ и повреждение шин. Дроссель – проверка рычага газа и крепление троса, а также свободный ход рычага газа - при необходимости отрегулировать или заменить. Свет и сигнальные фонари – убедиться в нормальной работе фары. Рулевой механизм – проверить легкость поворота и устойчивость. Убедиться в том, что детали передней и задней оси надежно закреплены. Проверьте бензопровод и убедитесь в его герметичности и безопасности. Если бензопровод старый или треснувший, замените его.

При заправке не позволяйте топливу переполнять бак и вытекать из горловины.

## **Запуск двигателя:**

Никогда не запускайте двигатель в закрытом непрветриваемом помещении. Это опасно для жизни. Вставьте ключ в замок зажигания и поверните его в положение ON. Также нужно убедиться, что кнопка выключения двигателя находится в положении ON. Рукой нажмите на рычаг тормоза. Нажмите кнопку электрозапуска, двигатель должен запуститься. Время нажатия кнопки электрозапуска не должно превышать 3-5 секунд. Если двигатель сразу не запускается, сделайте перерыв в 30 секунд и попробуйте запустить снова, в противном случае аккумулятор слишком быстро разрядится.

**После того как двигатель запустился, кнопку следует немедленно отпустить. При работающем двигателе кнопку электрозапуска нажимать нельзя, это приведет к поломке.** Для продления срока службы двигателя, после запуска холодного двигателя надо дать ему прогреться.

## **Обкатка двигателя:**

Чтобы двигатель хорошо работал и служил долго, он должен пройти обкатку. Для нового квадроцикла обкатка составляет 500км. Правильное обращение с новым квадроциклом во время обкатки является жизненно важным для срока службы двигателя. Во время обкатки все работающие детали притираются друг к другу и калибруют рабочий зазор. Поэтому первые 500км выполняйте следующее:

- первые 100км: скорость не должна превышать 30 км/ч, время непрерывной работы не должно быть больше 1 часа.
- 100км-200км: скорость не должна превышать 40 км/ч, время непрерывной работы не должно быть больше 2 часов. В интервале от 200км до 500км постепенно увеличивать скорость до максимальной.

Обязательно замените масло в картере после пробега первых 100км и выполните техобслуживание. Это поможет добиться наилучшей работы и долгой службы двигателя. Обратитесь в официальный сервисный центр за советом или ремонтом при возникновении неисправности двигателя в период обкатки.

Перед первой поездкой на квадроцикле поставьте прямо ноги на подножки, руки положите на руль с рычагами управления. Заведите двигатель, перед тем, как тронуться, дайте ему прогреться, нажмите на тормоза, а после этого включите передачу. Отпустите тормоза и, для того чтобы тронуться с места, плавно нажмите на дроссельную заслонку большим пальцем правой руки. Скорость квадроцикла регулируется нажатием на дроссельную заслонку. Во время первой поездки двигайтесь медленно. Знакомство с квадроциклом и обучение способам его управления необходимо производить на ровной местности.

Для того чтобы совершить поворот или разворот, поверните руль в ту сторону, в которую необходимо повернуть, при этом необходимо наклонить верхнюю часть корпуса внутрь поворота, перенеся вес тела на внешнюю подножку квадроцикла. Это позволит совершить поворот более плавно. При движении по скользким поверхностям, например мокрым грунтовыми дорогам, накатанной колее, льду, укатанному снегу, при использовании квадроцикла при отрицательных температурах, всегда соблюдайте следующие меры предосторожности:

1. Снижайте скорость перед въездом на скользкую поверхность;
2. Старайтесь избегать резких, крутых поворотов, которые могут привести к заносу. В случае если квадроцикл занесло, поверните руль в направлении заноса и перенесите вес вашего тела вперед.

При совершении подъема всегда соблюдайте следующие меры предосторожности:

1. Необходимо подниматься вверх, строго по прямой линии, держа ноги на подножках и перенеся вес тела вперед;
2. Старайтесь избегать подъемов на крутые возвышенности с углом подъема более 20 - 24°;
3. Находитесь на чеку и будьте готовы быстро сойти с квадроцикла.

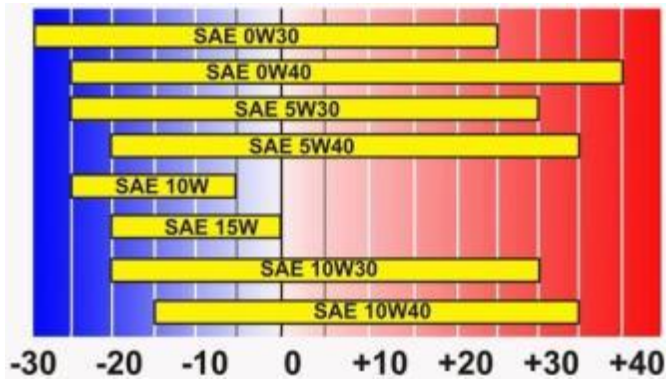
Во время спуска со склона соблюдайте следующие меры предосторожности:

1. Необходимо спускаться вниз по строго прямой линии держа ноги на подножках и перенеся вес тела назад;
2. Максимально снизьте скорость движения.



**В случае если на подъеме квадроцикл стал скатываться назад, никогда не жмите на задний тормоз – это может привести к его опрокидыванию. Чрезмерно высокая скорость при спуске со склона может привести к потере контроля над квадроциклом.**

# ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



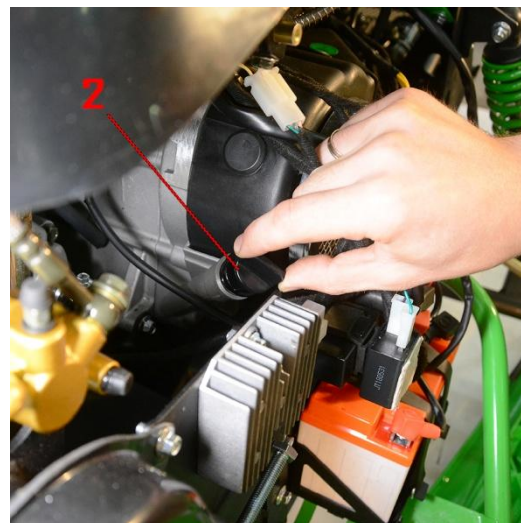
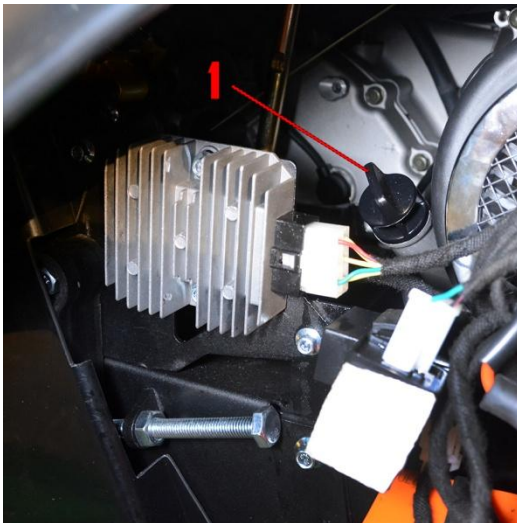
## ПРОВЕРКА И ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА

На заводе квадроцикл заправлен **транспортровочным** маслом для бензиновых двигателей марки SAE 10W30 API SF-CC. Перед началом эксплуатации необходимо заменить масло. Рекомендуется использовать масло, специально предназначенное для четырехтактных двигателей. Вязкость масла можно выбрать в соответствии с климатом согласно приведенной схемы.

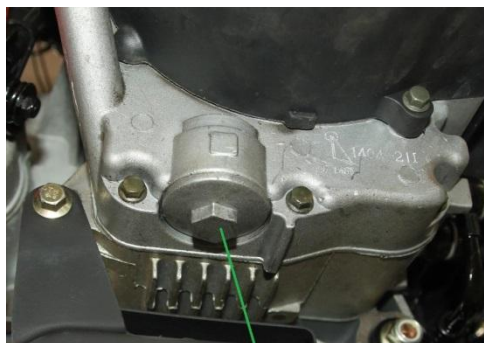
Не выбрасывайте отработанное масло в мусоросборные контейнеры и не выливайте на землю или в дренажные стоки.

### Проверка уровня масла:

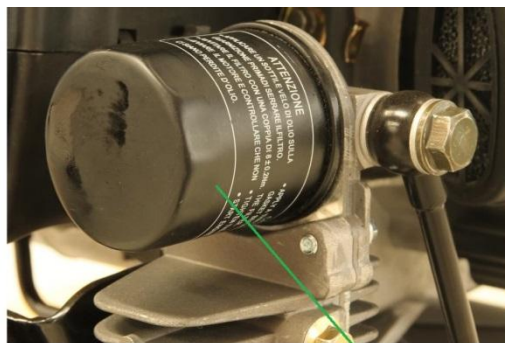
Проверяйте уровень масла перед каждой поездкой. Установите квадроцикл на ровную горизонтальную поверхность. Выньте масляный щуп (1) и очистите его от масла. Вставьте его в отверстие картера, не закручивая в резьбу (2), и выньте для проверки уровня. Уровень масла должен быть между верхней ("H") и нижней ("L") отметками. При необходимости, добавьте в картер определенное количество масла марки, залитой в двигатель ранее. Не перелейте выше верхней метки. Эксплуатация двигателя с недостатком и с избытком масла может нанести вред и стать причиной поломки.



Масляный щуп-пробка



3



4

## Замена моторного масла:

Для обеспечения полного слива отработанного масла установите квадроцикл на ровную горизонтальную поверхность. Прогрейте двигатель. Для слива масла выверните масляный щуп (1) и заглушку сливного отверстия (3) с помощью ключа на 17". После того, как закончилось самотеком сливаться основное масло, открутите масляный фильтр (4). Дождитесь, пока масло стечет полностью. Установите масляный фильтр на место (Замена масляного фильтра осуществляется раз в 1200км)

Закрутите заглушку сливного отверстия картера.

Залейте в картер двигателя масло рекомендованного типа через горловину масляного щупа (объем 0.95 литра). Запустите двигатель и дайте ему 3 - 5 минут поработать на холостом ходу. Через 2 - 3 минуты после остановки двигателя убедитесь, что уровень масла находится между верхней ("H") и нижней ("L") отметками. При необходимости долейте масло. Убедитесь в отсутствии подтекания моторного масла.



5



6

## Масло в редукторе.

На заводе квадроцикл заправлен транспортировочным маслом. Перед началом эксплуатации необходимо заменить масло.

Для обеспечения быстрого и полного слива масла из редуктора необходимо прогреть двигатель на нейтральной передаче.

Открутите уплотнительный болт на заливном отверстии (5) (с помощью ключа на 17"), открутите сливную пробку (6), чтобы слить масло. Очистите сливную пробку и поставьте ее на место. Залейте 0,75 литра (750 мл) трансмиссионного масла (SAE 80W90) в заливное отверстие (5) и поставьте уплотнительный болт на место. Во время эксплуатации квадроцикла проверяйте редуктор двигателя на случай возможных утечек масла. Эксплуатация двигателя с недостатком масла в редукторе может привести к его поломке.



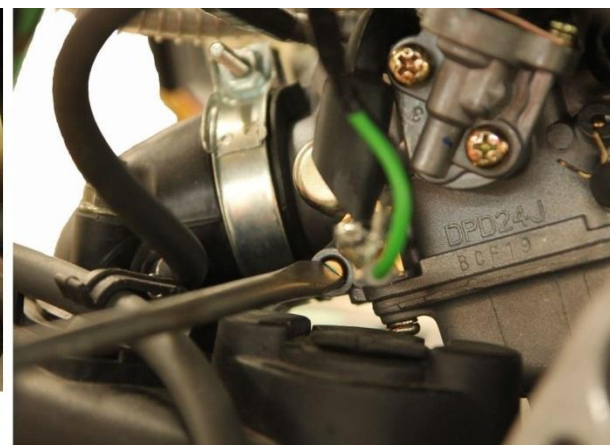
# ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## РЕГУЛИРОВКА КАРБЮРАТОРА

**ВНИМАНИЕ!** Самостоятельное изменение основных настроек карбюратора может негативно повлиять на запуск и устойчивую работу двигателя. В случае необходимости регулировки лучше производить в специализированной мастерской.



1



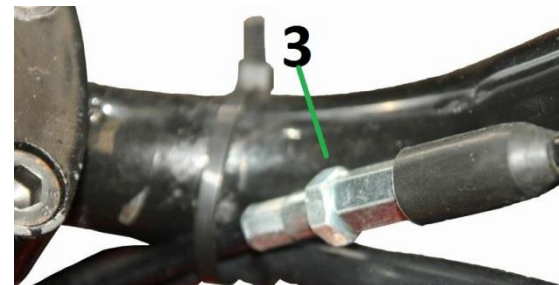
1. Винт регулировки качества смеси. Данным винтом регулируется соотношение бензина и воздуха, поступающего в цилиндр на холостых оборотах двигателя.

2. Винт регулировки оборотов холостого хода. Регулировки оборотов холостого хода следует проводить на прогретом двигателе, для чего заведите его и дайте поработать на холостых оборотах 5-7 минут. На заведенном двигателе вращайте винт регулировки холостого хода (2) (по часовой стрелке – увеличивая, против часовой – уменьшая число оборотов коленчатого вала). Обороты холостого хода должны соответствовать 1700 об/мин  $\pm$  100 об/мин.

3. Регулировка свободного хода рычага газа. Свободный ход рычага газа должен быть в пределах 2 - 6 мм. Для настройки снимите резиновую пылезащитную оболочку с механизма регулировки тросика газа и ослабьте контргайку. Если свободный ход ручки газа велик, то выверните регулировочную гайку (против часовой стрелки), если мал – то закрутите. После регулировки затяните контргайку и наденьте резинку.



2



3

## ОБСЛУЖИВАНИЕ АККУМУЛЯТОРА

На квадроцикле используется гелевая не обслуживаемая аккумуляторная батарея 12V9Ah (12 вольт, 9 ампер-часа).

Если квадроцикл не используется длительное время, снимите с него аккумуляторную батарею, чтобы уменьшить ее разрядку. Сначала снимите отрицательный провод. При установке аккумуляторной батареи подключение проводите в обратном порядке. После подзарядки аккумулятора храните его в темном проветриваемом помещении. Если аккумуляторная батарея оставлена на транспортном средстве, необходимо отсоединить отрицательный провод.

Регулярно снимайте аккумуляторную батарею и очищайте плюсовую и минусовую клеммы. При замене используйте аккумуляторную батарею с аналогичными характеристиками.

## ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

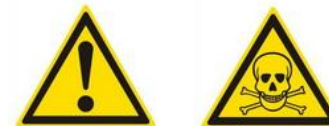
Данная модель квадроцикла оснащена передним и задним гидравлическими дисковыми тормозами. Тормоза очень важны для вопроса личной безопасности и должны всегда находиться в надлежащем состоянии. Не забудьте проверять состояние тормозной системы квадроцикла перед каждой поездкой.



**Передний тормоз**



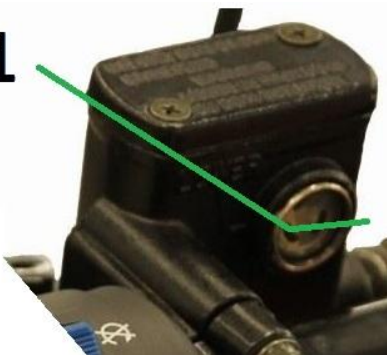
**Задний тормоз**



**Перед началом движения всегда осматривайте тормоза квадроцикла — это поможет избежать возможных проблем с ними во время движения и вызванных этим аварийных ситуаций.**

# ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1



## ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

### Проверка уровня тормозной жидкости:

Данная модель транспортного средства оснащена гидравлическими тормозами. Поставьте квадроцикл на ровную поверхность. Верхняя крышка расширительного бачка должна находиться в горизонтальной плоскости (возможно также необходимо изменения наклона руля или изменения углового положения ручки относительно руля). Измерьте свободный ход на конце рычага, его величина должна быть 10-20 мм.

Проверьте уровень тормозной жидкости в контрольном окне, он должен быть не ниже минимально допустимого уровня, отмеченного как «LOWER». Сильно нажмите на рычаг тормоза и посмотрите, как изменится уровень тормозной жидкости, если он опустится ниже обозначенного предела необходимо долить тормозную жидкость.

Снова проверьте свободный ход рычаг тормоза и уровень жидкости. Используйте только тормозную жидкость класса DOT4.

Проверять уровень тормозной жидкости необходимо на переднем и заднем тормозе.

**Прокачка тормозов.** Если в процессе торможения вы ощущаете, что рычаг тормоза стал мягко нажиматься и эффективность торможения снизилась, необходимо осуществить их прокачку.

1. Нажмите на рычаг тормоза и ослабьте винт клапана выпуска воздуха, для того чтобы воздух вышел из тормозной системы. После этого необходимо сразу же туго закрутить винт выхода воздуха (не отпуская рычаг тормоза).
2. Поочередно нажмите и отпустите рычаг тормоза несколько раз, пока не убедитесь в эффективной работе тормоза.
3. Проверьте уровень тормозной жидкости и при необходимости долейте.
4. При попадании тормозной жидкости на пластик квадроцикла- незамедлительно протрите ветошью, т.к. тормозная жидкость оказывает негативное влияние на пластиковые элементы.

### Тормозные колодки:

Всегда следите за износом тормозных колодок. Замените тормозные колодки, если их износ достиг ограничительной метки износа колодок. Если в процессе эксплуатации слышен характерный «писк» тормозов, незамедлительно обратитесь в сервисную мастерскую для замены тормозных колодок.



Тормозная жидкость может вызвать раздражение. Необходимо избегать контакта тормозной жидкости с кожей или попадания ее в глаза. В случае контакта с кожей, тщательно промойте это место водой. В случае, если тормозная жидкость попала в глаза, их необходимо промыть большим количеством чистой воды и в течении короткого времени обратиться к врачу.

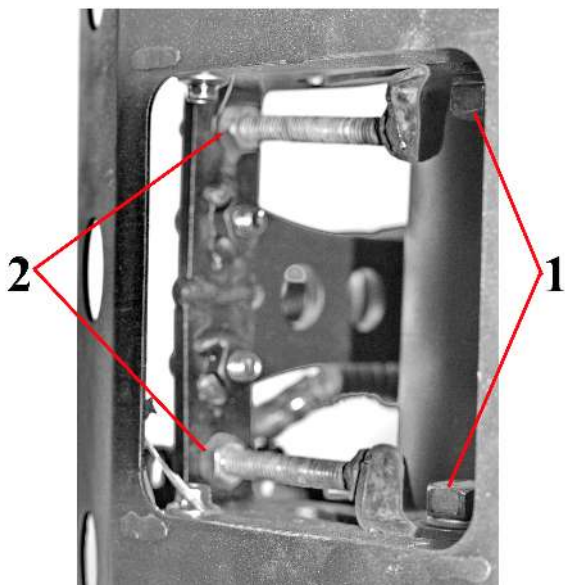


## ЦЕПЬ

Срок службы цепи зависит от ее надлежащей смазки и регулировки. Недостаток технического обслуживания может привести к преждевременному износу или повреждению цепного привода и звездочки. Необходимо периодически проверять и смазывать цепь квадроцикла.

### Проверка состояния цепного привода:

1. Поставьте квадроцикл на ровную поверхность, переведите рычаг передач в нейтральное положение.
2. Проверьте провисание цепи.
3. Передвиньте квадроцикл вперед - назад. Проверьте провисание приводной цепи. Повторите это несколько раз. Провисание цепи должно оставаться неизменным. Если цепь провисает только в некоторых положениях, необходимо осмотреть зубья звездочек на возможные повреждения или износ.
4. Осмотрите зубья звездочек на предмет возможного износа или повреждений.
5. Если цепной привод или звездочки имеют чрезмерный износ или повреждения, они должны быть заменены. Никогда не используйте новую цепь с изношенными звездочками, это приведет к быстрому износу цепи.



### Регулировка цепи:

1. Поставьте квадроцикл на ровную поверхность, переведите рычаг передач в нейтральное положение.
2. Ослабьте фиксирующие болты (1).
3. Регулировочными гайками (2) выставьте необходимое натяжение цепи. Цепь под нагрузкой должна иметь свободный ход 15- 25 мм. Регулировку гайками (2) проводите равномерно на обоих натяжителях.
4. После натяжения цепи затяните фиксирующие болты (1) и регулировочные гайки (2)

### Смазка:

Необходимо использовать специальную смазку для цепи. Необходимо пропитывать каждое звено цепи, так чтобы смазка проникала между стыками пластин, штифтов, втулок и роликами.

# ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

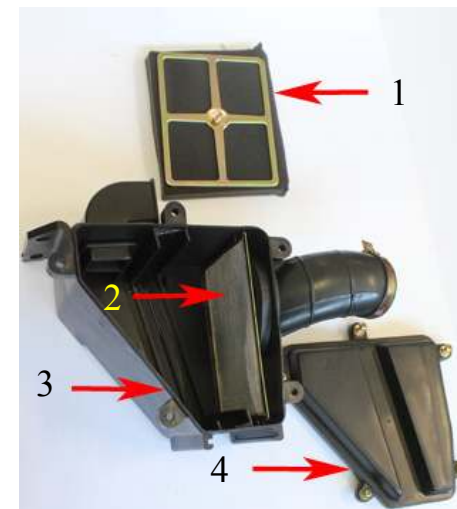
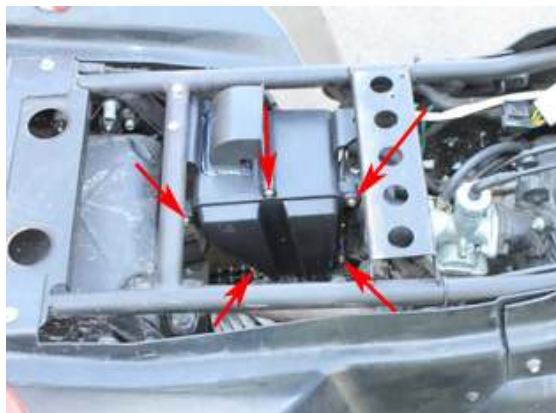
### Снятие, очистка и установка воздушного фильтра:

Воздушный фильтр должен обслуживаться регулярно. Содержание воздушного фильтра в чистоте очень важно для правильной работы двигателя.

*Порядок разборки:* Открутите пять винтов крепления крышки. Замените или промойте фильтр. Используйте специальную пропитку для фильтров. Сборка производится в обратном порядке.

Заменяйте фильтрующий элемент через каждые 1000 км.

Если фильтрующий элемент установлен неплотно, пыль и грязь могут попасть непосредственно в цилиндр, при этом происходит сильный абразивный износ двигателя.

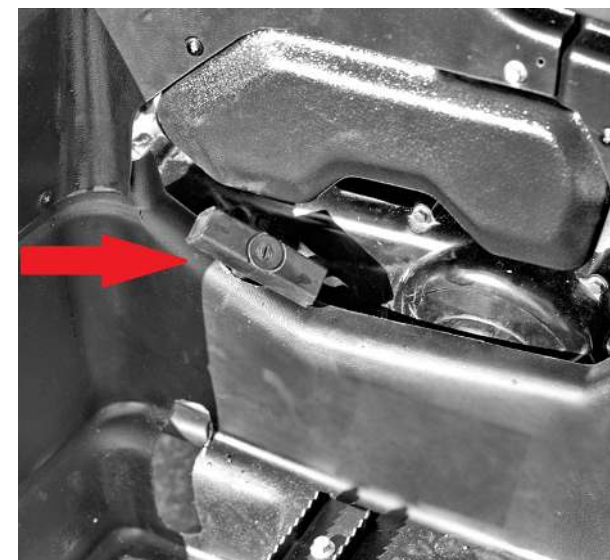


1. Фильтрующий элемент;
2. Защитная сетка;
3. Корпус фильтра;
4. Крышка корпуса.

## РУЧНОЙ ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ (только АТВ150)

В случае выхода из строя аккумуляторной батареи или электрического стартера, двигатель транспортного средства можно запустить с помощью ручной системы запуска. Для этого необходимо:

- 1) Вставьте ключ в замок зажигания и поверните его в положение «ON».
- 2) Переведите кнопку отключения двигателя в положении "ON"
- 3) Переведите рычаг переключения режимов трансмиссии в положение «N».
- 4) Плавно потяните на себя ручку ручного запуска двигателя до того момента, пока не услышите щелчок зацепления механизма, затем резко потяните ее на себя. При необходимости, если двигатель не завелся с первой попытки, проделайте данную процедуру еще раз.



Для комфортной и безопасной езды на Вашем квадроцикле рекомендуется устанавливать бескамерные шины типоразмера 23x7,00-10 (передние) и 22x10,00-10 (задние). В целях безопасности шины должны быть правильного типа и размера, в хорошем состоянии, с удовлетворительным состоянием протектора и с давлением воздуха в них, соответствующим нагрузке.

## **Давление воздуха в шинах**

Правильное давление в шинах обеспечивает наилучшее сочетание управляемости, срока службы протектора и плавности хода. Мы рекомендуем проводить визуальную проверку шин перед каждой поездкой и изменять давление манометром, по крайней мере, раз в месяц или всякий раз, когда имеется подозрение на падение давления воздуха в шине.

Проверять давление следует всегда на холодных шинах, когда квадроцикл простоял на месте не менее трёх часов. Если вы будете проверять давление на горячих шинах, когда квадроцикл проехал хотя бы несколько километров, измеренное давление будет выше, чем давление в холодных шинах. Это нормальное явление, поэтому не выпускайте воздух из шин, чтобы установить рекомендованное для холодных шин давление, значения которого приведены ниже. Рекомендованные значения давления в холодных шинах передних и задних колес: **1 Bar**.

## **Проверка**

Каждый раз при проверке давления следует осматривать протектор и боковины шин, проверяя степень износа, отсутствие повреждений и застрявших в протекторе посторонних предметов. Необходимо обратить внимание на следующее:

Выпуклости или вздутия на протекторе или боковинах шины. Если обнаружена выпуклость или вздутие, шину необходимо заменить.

Порезы, вырыв или трещины на шине. Если в трещине или вырыве видна ткань корда, шину необходимо заменить.

Чрезмерный износ протектора.

## **Ремонт шины**

Повреждённую или проколотую шину следует заменить, не пытаясь её отремонтировать. Шина, подвергшаяся ремонту, как временному, так и полноценному, будет иметь пониженные пределы скорости и эксплуатационных характеристик по сравнению с новой шиной.

Проведение временного ремонта, такого как наружная пробка, для бескамерной шины, может оказаться небезопасным для езды даже с обычными скоростями и в обычных дорожных условиях. Если шина подверглась временному или неотложному ремонту, вы должны медленно и осторожно доехать до специализированной мастерской для её замены. По возможности не следует перевозить пассажира или груз до замены шины на новую.

## **Замена шины**

Шины, установленные на Ваш квадроцикл, разработаны с учётом его характеристик и обеспечивают наилучшее сочетание управляемости, тормозных качеств, долговечности и комфорта. Каждый раз при замене используйте шину, эквивалентную оригинальной.

## **Мойка квадроцикла:**

При мойке квадроцикла следующие детали не мойте водой под давлением - замок зажигания, выключатели электрооборудования, передние и задние габаритные огни, воздушный фильтр, втулки колеса и выхлопное отверстие глушителя. Это может повредить их.

После чистки квадроцикла обмойте его чистой водой. Протрите квадроцикл насухо. Запустите двигатель и дайте ему поработать несколько минут. Проверьте тормоза, прежде чем выезжать на дорогу. Эффективность работы тормозов может несколько ухудшиться после мойки.

**Хранение квадроцикла: Не храните квадроцикл под открытыми солнечными лучами, т.к. ультрафиолет негативно воздействует на пластиковые элементы !**

## **Консервация квадроцикла:**

При длительном хранении, например в зимнее время (более одного месяца), примите меры для сохранения транспортного средства в хорошем состоянии. Проведите его техобслуживание.

Вымойте квадроцикл и протрите его насухо. Натрите окрашенные металлические детали восковой пастой. Слейте топливо из бака и карбюратора. Снимите свечу зажигания. Залейте в цилиндр небольшое количество моторного масла (15-20 мл) того же типа, что и залито в двигатель, медленно проверните коленчатый вал на 1-2 оборота (ручкой ручного стартера) и поставьте свечу на место.

Отсоедините аккумуляторную батарею. При снятии аккумулятора сначала отсоедините отрицательный провод, затем положительный. Храните ее в темном, прохладном и хорошо проветриваемом помещении. При установке сначала соедините положительный провод, затем отрицательный.

Подкачайте шины до нужного давления. Закройте квадроцикл чехлом или материалом, пропускающим воздух. Храните транспортное средство в вентилируемом помещении, недоступном для дождя, прямых солнечных лучей и без больших перепадов температуры.

## **Эксплуатация квадроцикла после консервации:**

Снимите чехол и очистите транспортное средство от консервирующего материала. Проверьте напряжение аккумулятора. Подзарядите, если напряжение ниже 12 вольт. Поставьте аккумулятор на место. Залейте свежее топливо.

Перед поездкой осмотрите транспортное средство. Сделайте пробную поездку в безопасном месте, чтобы убедиться в его нормальной работе.

# РЕГЛАМЕНТНЫЕ РАБОТЫ

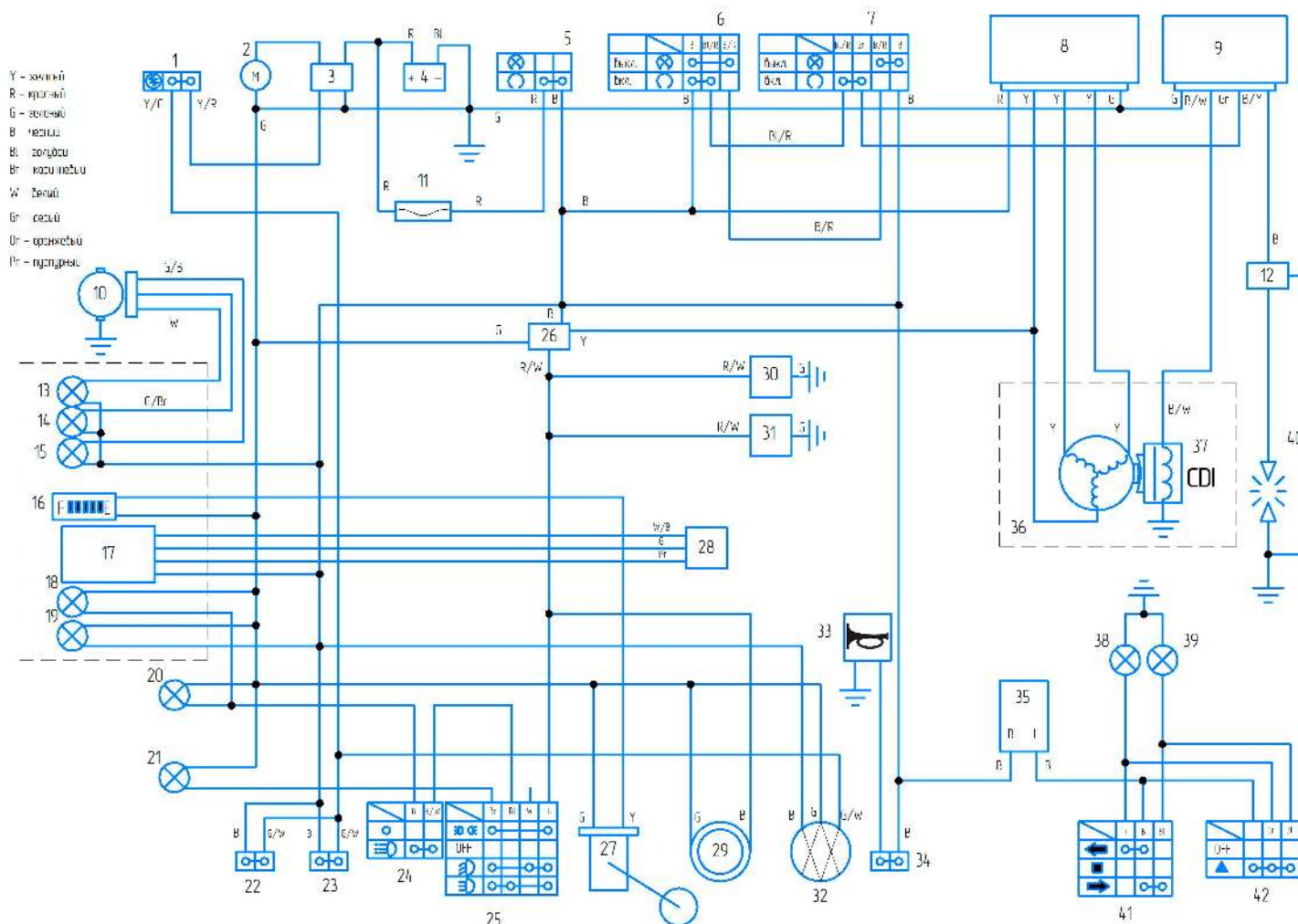
Квадроцикл необходимо обслуживать через определенные промежутки времени, либо в указанный пробег, либо через определенные промежутки времени после продажи (1 месяц, 3 месяца, 6 месяцев и т.д. с даты продажи), в зависимости от того, что наступит ранее. Перед выполнением обслуживания необходимо провести его тщательную мойку. При езде по пыльным дорогам проводите чистку чаще, а замену раньше обычного. Приведенные в таблице значки означают следующее: *П: проверить, помыть, отрегулировать, смазать или заменить; О: очистить; З: заменить.*

Пункт	Одометр (км)						Примечание
	100 (1 месяц)	300 (3 месяц)	600 (6 месяц)	900 (9 месяц)	1200 (12 месяц)	1500 (15 месяц)	
Топливная система	П	П	П	П	П	П	
Работа дросселя	П	П	П	П	П	П	
Работа карбюратора на холостом ходу	П	П	П	П	П	П	
Моторное масло	З		З		З		Замена каждые 600 км
Свеча зажигания	П	П	П	З	П	З	
Масляный фильтр	О		О		З	Через 1200 км либо 1 раз в год (что наступит ранее)	
Приводная цепь	П	П	П	П	П	П	
Тормоз передний и задний	П	П	П	П	П	П	
Износ тормозных колодок		П	П	П	П	П	
Фара головного света, задние фонари	П	П	П	П	П	П	1 раз в месяц
Узлы передней подвески	П	П	П	П	П	П	1 раз 3 месяца
Элементы рулевого управления	П	П	П	П	П	П	
Крепежные соединения	П	П	П	П	П	П	1 раз в месяц
Колеса	П	П	П	П	П	П	1 раз в 3 месяца
Масло в редукторе		П		З		П	Далее 1 раз в 1500 км



# СХЕМА ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ

## ATV 150/200



- 1 – Кнопка эл.стартера; 2 – Стартер; 3 – Реле стартера; 4 – Аккумуляторная батарея; 5 – Замок зажигания; 6 – Аварийный выключатель зажигания (чека, правый блок рулевых переключателей); 7 – Кнопка выключения зажигания (левый блок рулевых переключателей); 8 – Регулятор-выпрямитель напряжения; 9 – Электронный блок зажигания; 10 – Датчик включенной передачи; 11 – Предохранитель; 12 – Катцшка зажигания; 13 – Индикатор включения передней передачи; 14 – Индикатор включения нейтрали; 15 – Индикатор включения задней передачи; 16 – Индикатор уровня топлива; 17 – Спидометр; 18 – Индикатор включения фары; 19 – Контрольная лампа включения габаритного света; 20 – Фара (светодиодная балка 12В, 54Вт); 21 – Лампа габаритного света; 22 – Датчик рычага переднего тормоза; 23 – Датчик рычага заднего тормоза; 24 – Кнопка кратковременного включения фары; 25 – Переключатель света фар; 26 – Датчик напряжения; 27 – Датчик уровня топлива; 28 – датчик скорости; 29 – Розетка для подключения внешних устройств; 30 – 12V, 30 – Обогрев карбюратора; 31 – Подогрев карбюратора; 32 – Лампа стоп-сигнала/задний габарит; 33 – Звуковой сигнал; 34 – Кнопка звукового сигнала; 35 – Реле поворотов; 36 – Генератор; 37 – Датчик Холла (CDI); 38 – Левый поворотник; 39 – Правый поворотник; 40 – Свеча зажигания; 41 – Переключатель сигналов поворотников; 42 – Выключатель аварийной сигнализации.

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ! ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С УСЛОВИЯМИ ГАРАНТИИ!

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 12 месяцев со дня продажи или 1000 километров в зависимости от того, что наступит ранее (при отсутствии нарушений настоящих Условий). Гарантийный ремонт осуществляется бесплатно в Сервисном центре уполномоченного дилера или в Авторизованном Компанией-продавцом Сервисном центре, и заключается в замене дефектных частей изделия. Доставка неисправного изделия в сервисный центр производится Покупателем своим транспортом и за свой счет. Компания-продавец или ее представители оставляют за собой право заменить неисправное изделие либо заменить неисправную часть исправной с сохранением срока гарантии.

### Претензии на гарантийный ремонт не принимаются в следующих случаях:

- при истечении гарантийного срока;
- при отсутствии гарантийного талона или неправильном его заполнении;
- при наличии явных механических повреждений либо повреждений, возникших вследствие аварии, нарушения правил эксплуатации (эксплуатация вне указанного диапазона температур, применение не рекомендованных эксплуатационных материалов и жидкостей и т.п.) и неаккуратного обращения с изделием;
- при попадании в изделие посторонних предметов и других повреждающих элементов;
- при повреждениях, возникших во время стихийных бедствий, аварий, террористических актах или военных действий;
- в случае претензий по отдельным параметрам, не нормируемым технической документацией;
- при отсутствии в гарантийном талоне отметки о своевременном прохождении обязательного технического обслуживания изделия в Сервисном центре уполномоченного дилера или в Авторизованном Компанией-продавцом Сервисном центре;
- в случае использования не оригинальных аксессуаров для тюнинга транспортного средства, установка которых влияет на эксплуатационные показатели техники;
- в случае самостоятельного ремонта либо ремонта в не уполномоченном на это Компанией-продавцом Сервисном центре.

### Сроки проведения технического обслуживания:

- №1 – через 1 месяц с даты продажи или по достижении 100 км, в зависимости от того, что наступит ранее;
- №2 – через 3 месяца с даты продажи или по достижении 500 км, в зависимости от того, что наступит ранее
- №3 – через 6 месяцев с даты продажи или по достижении 1000 км, в зависимости от того, что наступит ранее.
- №4 и последующих – через каждые 500 км или 6 месяцев, в зависимости от того, что наступит ранее.

**Допускается перепробег для прохождения ТО не более 50 километров. Все виды технического обслуживания платные.** При выявлении недостатков транспортного средства покупатель обязан незамедлительно прекратить его эксплуатацию, приняв все доступные меры для того, чтобы исключить или максимально уменьшить дополнительный ущерб от возникшей неисправности.



# УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

## Гарантия не распространяется на:

- **расходные детали и материалы:** тормозные колодки, тормозные диски и барабаны, патрубки и пластмассовые изделия, амортизаторы, АКБ, шины, камеры, шланги, тросы, сайлентблоки, втулки подвески, свечи зажигания, фильтры, масла, тормозную жидкость, лампы, предохранители, пластмассовые изделия, приводные ремни и ремни вариатора, шаровые опоры, цепь, подшипники, рулевые наконечники.
- **регулирующие работы:** регулировку карбюратора, зазоров в клапанах, регулировку рулевого управления, прокачку тормозной системы, регулировку светового оборудования;
- **последствия воздействия внешних факторов:** при попадании воды в узлы и агрегаты, хранении транспортного средства в несоответствующих условиях, сколы, трещины, внешние повреждения.

## Гарантия аннулируется при:

- утере или порче настоящего «Руководства по эксплуатации»;
- нарушении настоящего регламента технического обслуживания у дилера или уполномоченного производителем сервисного центра;
- нарушении правил технической эксплуатации, включающих нарушение правил обкатки, превышении допустимой грузоподъемности квадроцикла, нарушении иных требований и рекомендаций данного «Руководства по эксплуатации»;
- превышении пробега между ТО свыше 50 км от номинальной величины установленного пробега;
- несанкционированном изменении конструкции, электрооборудования и регулировок транспортного средства;
- использовании транспортного средства в любых спортивных или коммерческих целях.

**Порядок выполнения гарантийных работ:** для рассмотрения претензии покупатель должен прибыть с транспортным средством и данным руководством к продавцу техники или в уполномоченный сервисный центр. В ремонт по гарантии техника принимается только в чистом виде. Срок выполнения работ – не более 45 дней при наличии запасных частей. При их отсутствии срок гарантийного ремонта увеличивается на срок их доставки.

Компания продавец и сервисный центр, за ущерб, нанесенный лицам или предметам в результате использования изделия, даже при наличии дефектов в материале или узлах последнего, ответственности не несет.

Срок службы квадроцикла составляет 3 года или 3000 км пробега (что наступит ранее). По истечении срока службы квадроцикла его дальнейшая эксплуатация возможна при условии соблюдения владельцем законодательства РФ и прохождения ежегодного технического осмотра, подтверждающего пригодность транспортного средства к дальнейшей эксплуатации.

**Изделие получил в исправном состоянии и полностью укомплектованным.**

**С условиями предоставления гарантии согласен:**

Дата

Подпись

ФИО

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Изделие	
Модель	
Номер двигателя	
Номер рамы	

Дата продажи	
--------------	--

ФИО клиента	
Адрес	

Дата выдачи квадроцикла первому владельцу	
---	--

Гарантийный срок квадроцикла указан в условиях гарантии. Данный талон действителен только при условии его заполнения в день продажи и наличии действительных подписей продавца и покупателя или их представителей.

Подпись покупателя:

Подпись продавца:

Дата:

Дата:

М.П.

# ТАЛОНЫ ТО

<b>1-ое техническое обслуживание (1-й месяц со дня продажи или по достижении 100 км пробега).</b>	
<b>Дата:</b>	
<b>Работы произвел:</b>	
<b>ФИО мастера:</b>	<b>Подпись:</b>
<b>Список работ:</b>	
<i>Печать сервисного центра</i>	
<b>2-ое техническое обслуживание (3-й месяц со дня продажи или по достижении 300 км пробега).</b>	
<b>Дата:</b>	
<b>Работы произвел:</b>	
<b>ФИО мастера:</b>	<b>Подпись:</b>
<b>Список работ:</b>	
<i>Печать сервисного центра</i>	

<b>3-ое техническое обслуживание (6-й месяц со дня продажи или по достижении 600 км пробега).</b>	
<b>Дата:</b>	
<b>Работы произвел:</b>	
<b>ФИО мастера:</b>	<b>Подпись:</b>
<b>Список работ:</b>	
<i>Печать сервисного центра</i>	
<b>4-ое техническое обслуживание (9-й месяц со дня продажи или по достижении 900 км пробега).</b>	
<b>Дата:</b>	
<b>Работы произвел:</b>	
<b>ФИО мастера:</b>	<b>Подпись:</b>
<b>Список работ:</b>	
<i>Печать сервисного центра</i>	

# ТАЛОНЫ ТО

<b>5-ое техническое обслуживание (12-й месяц со дня продажи или по достижении 1200 км пробега).</b>	
Дата:	
Работы произвел:	
ФИО мастера:	Подпись:
Список работ:	
<i>Печать сервисного центра</i>	
<b>6-ое техническое обслуживание (15-й месяц со дня продажи или по достижении 1500 км пробега).</b>	
Дата:	
Работы произвел:	
ФИО мастера:	Подпись:
Список работ:	
<i>Печать сервисного центра</i>	

<b>7-ое техническое обслуживание (21-й месяц со дня продажи или по достижении 2100 км пробега).</b>	
<b>Дата:</b>	
<b>Работы произвел:</b>	
<b>ФИО мастера:</b>	<b>Подпись:</b>
<b>Список работ:</b>	
<i>Печать сервисного центра</i>	
<b>8-ое техническое обслуживание (36-й месяц со дня продажи или по достижении 3000 км пробега).</b>	
<b>Дата:</b>	
<b>Работы произвел:</b>	
<b>ФИО мастера:</b>	<b>Подпись:</b>
<b>Список работ:</b>	
<i>Печать сервисного центра</i>	

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №1

Изделие		
Модель		
Номер двигателя		
Номер рамы		
Дата продажи		
Дата приема		
Дата выдачи		
Проявление дефекта		
Работы произвел:		<i>Печать сервисного центра</i>
ФИО мастера		
Подпись		
Срок гарантии – 6 месяцев или 500км пробега		



# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №2

Изделие	
Модель	
Номер двигателя	
Номер рамы	
Дата продажи	
Дата приема	
Дата выдачи	
Проявление дефекта	
<b>Работы произвел:</b>	
ФИО мастера	<i>Печать сервисного центра</i>
Подпись	
<b>Срок гарантии – 6 месяцев или 500км пробега</b>	

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №3

Изделие	
Модель	
Номер двигателя	
Номер рамы	
Дата продажи	
Дата приема	
Дата выдачи	
Проявление дефекта	
Работы произвел:	
ФИО мастера	<i>Печать сервисного центра</i>
Подпись	
Срок гарантии – 6 месяцев или 500км пробега	



A series of horizontal lines for writing. The first two lines are connected to the pencil icon. There are 18 lines in total, providing space for notes.

# ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

**Двигатель не запустился**

Проверьте положение кнопки отключения двигателя – она должна находиться в положении «Вкл», а также положение ключа в замке зажигания – ключ должен находиться в положении «ON». Выжмите ручку тормоза и нажмите на кнопку запуска двигателя

Стартер работает,  
двигатель не  
запустился

**Стартер работает,  
двигатель запустился**

Стартер не работает,  
двигатель не  
запустился

Отсутствует либо не  
подается топливо в  
карбюратор

Отсутствует искра на  
свече зажигания

Стартер не работает,  
двигатель не  
запустился

Проверьте и при  
необходимости залейте  
топливо в бак; проверьте  
топливопровод на наличие  
повреждений; проверьте и  
при необходимости  
переведите положение  
топливного крана в  
положение «ON»

Снимите колпачок со  
свечи зажигания,  
выкрутите свечу.  
Осмотрите зазор между  
электродами, нагар. При  
необходимости  
зачистите свечу или  
замените ее заведомо  
исправной.

Неисправна цепь стартера

Проверьте контакты всех проводов,  
идущих к стартеру от АКБ и кнопки  
запуска двигателя и, «лягушки»  
рычага тормоза, при необходимости,  
закрепите их.

Разряжена либо  
вышла из строя  
аккумуляторная  
батарея (АКБ)

**Двигатель  
запустился**

Двигатель на  
запустился

**Двигатель  
запустился**

**Стартер работает,  
двигатель  
запустился**

Стартер не  
работает

**Заведите двигатель с  
помощью системы  
резервного запуска /  
замените либо  
зарядите АКБ**

Обратитесь в сервисный центр

**Заведите двигатель с помощью  
системы резервного запуска**  
Обратитесь в сервисный центр

# ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Двигатель не развивает достаточной мощности

Колеса транспортного средства вращаются свободно, без заеданий, перекосов и рывков?

Да

Проверьте натяг приводной цепи и при необходимости отрегулируйте ее.  
Использование низкокачественного топлива – замените топливо в баке; Перегрев двигателя – дайте двигателю остынуть; Проверьте и по необходимости очистите воздушный фильтр.

Проблема устранена?

Да

Нет

Для дальнейшего поиска неисправности обратитесь в сервисный центр

Нет

Проверьте состояние шин на возможные повреждения

Двигатель не устойчиво работает на холостом ходу

Необходимо отрегулировать обороты холостого хода

Проблема не устранена

Использование низкокачественного топлива – замените топливо в баке; Выкрутите и осмотрите свечу. При необходимости зачистите свечу или замените ее заведомо исправной.

Проблема устранена?

Да

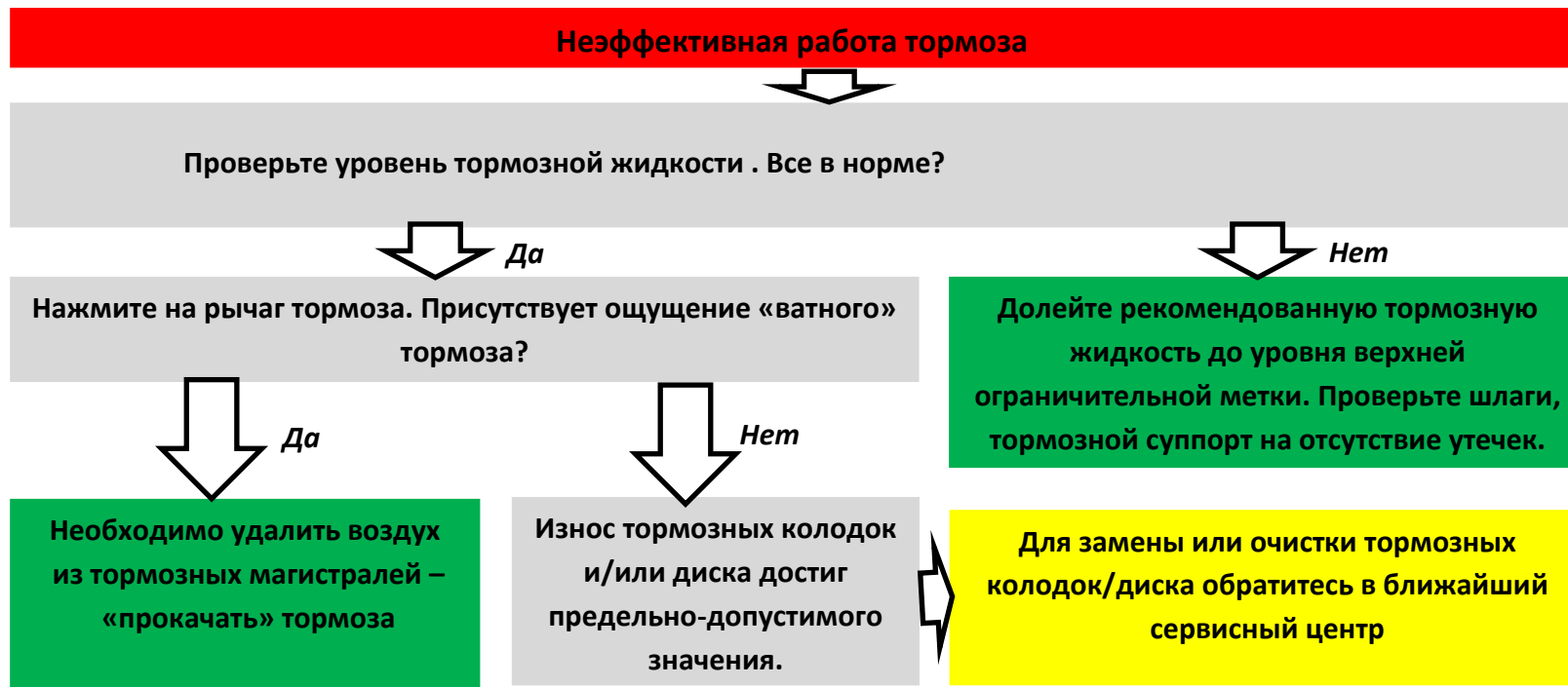
Нет

Для дальнейшего поиска неисправности обратитесь в сервисный центр

Проблема устранена



# ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ



Неквалифицированное вмешательство в работу тормозного механизма транспортного средства может повлечь за собой риск здоровья и жизни водителя и окружающих, поэтому мы рекомендуем Вам для проведения любых работ с тормозным механизмом транспортного средства пользоваться сервисными центрами.

## Дополнительная комплектация

В зависимости от комплектации, на квадроцикл возможна установка дополнительного оборудования:

1. Кофр на задний багажник;
2. Поворотники;
3. Электрическая лебедка;
4. Зеркала заднего вида.

1



2



3



4



## ЛИСТ ОТК

1. Рама (несущий элемент)
2. Двигатель
3. Трансмиссия
4. Ходовая часть (подвеска, рулевое управление)
5. Тормозная система
6. Электрооборудование
7. Внешний вид
8. Упаковка
9. Комплектность поставки

Отдел технического контроля

VIN номер

МОДЕЛЬ: \_\_\_\_\_

ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ: \_\_\_\_\_

## Ваш сервисный центр

**Адрес:**

**Телефоны:**

**Время работы:**

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ: ООО «ИРБИС МОТОРЗ», 142611, МОСКОВСКАЯ ОБЛАСТЬ, Г. ОРЕХОВО-ЗУЕВО,  
УЛ. ТУРГЕНЕВА, Д. 1, ПОМЕЩЕНИЕ 121**

**Производитель сохраняет за собой право вносить любые изменения,  
включая изменения технических характеристик, дизайна и оснащения  
моделей без предварительного уведомления.**